Cite as: *Original Title – English title*; performer: name X surname Y, camera/ interview: XY transcription/ translation: XY, XY, editor(s): XY, retrieved from www.oeaw.ac.at/VLACH, ID number: XXX.

Description: Short description of the clip content. Maximum 6 lines.

**Metadata Participant**

|  |  |
| --- | --- |
| family name |  |
| birth name if different |  |
| given name |  |
| sex (M – F – O) |  |
| year of birth  |  |
| ethnic/we group |  |
| ☪✡🕆 ☸ 🕉religion  |  |
| 👅 mother tongue |  |
| 👅 👅 further languages  |  |
| 🖉 📖 education  |  |
| 🛠 profession |  |
| 🐣 born in  | locationcountry/region  |  |
| 🌱grew up | locationcountry/region |  |
| 👫origin/parents |  |
| 👪 origin/grandparents |  |
| family status |  |
| location(s) where living |  |

**Metadata Videoclip in Adobe**

|  |
| --- |
| **General Indications** |
|  | Source file(s) |  |
|  | Recording duration |  |
|  | Data source |  |
|  | Comments source |  |
|  | Synchronizing A/V |  |
|  | Cut instructions |  |
| **intro** |
|  | Short title |  |
|  | Short title English |  |
|  | Main performer(s)  |  |
|  | Genre + variety |  |
|  | Location,  |  |
|  | Month Year  |  |
|  | ID |  |
| **outro** |
|  | Camera |   |
|  | Interview |  |
|  | Interview assistant |  |
|  | Transcription |  |
|  | English translation |  |
|  | Editors |  |
|  | Scientific advisor |  |
|  | Project coordinator |  |
|  | @ Year of publication |  |

**Transcriptions**

| **Timecode[[1]](#footnote-1)** | **I/P[[2]](#footnote-2)** | **Original language** | **English translation** |
| --- | --- | --- | --- |
| 00:00:00-00:04:03 | Z.N.[[3]](#footnote-3) | max. 7, 8 words (max. 66 symbols including spaces) |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. optional for those who create the videoclips themselves [↑](#footnote-ref-1)
2. Interviewer / Participant initials to be introduced only when the turn-taking is changing. [↑](#footnote-ref-2)
3. E.g. Zelda (name) Natan (surname) [↑](#footnote-ref-3)